



United Technologies
turn to the experts 

壁掛式冷氣機

使用手冊

壁掛式冷氣機



重要注意事項：
安裝或操作新的冷氣機前，
請先仔細閱讀本手冊。
請妥善保存本手冊，
供日後使用。



在歐洲各國使用本冷氣機之前，務必遵守以下指導：

處置：勿將本產品以未分類都市垃圾處置。必須收集此類廢棄物以便進行特殊處理。

禁止將本產品當做家用垃圾處置。關於本產品之處置，有以下幾種做法：

- 1 市政府已建立回收系統，其中電子類廢棄物之處置，用戶至少得免付處理費用。
- 2 購買新產品時，零售商至少會免費攜回舊產品。
- 3 製造商會至少免費向用戶回收舊產品進行處置。
- 4 由於舊產品含有寶貴資源，因此可以賣給廢金屬處理商。

任意將廢棄物棄置於野外會危害您的健康；因為危險物質將透過地下水，進入食物鏈。



目錄

1. 操作前請先閱讀

1.1 安全注意事項	03
1.2 部位名稱	06

2. 操作

2.1 操作溫度	07
2.2 手動操作	07
2.3 運作原理	08
2.4 風向控制	09
2.5 特殊功能	10

3. 保養

保養與維護	12
-------	----

4. 疑難排解

指導、訣竅與注意事項	15
------------	----



- 使用本產品前，請先閱讀本手冊！
- 兒童或身體、感覺或精神能力低落者必須在專人監督下使用本產品。
- 電氣作業，如電源纜線或開關之更換，必須由經認可的人員依照國家接線標準執行。
- 本產品限用物質含有情況標示內容可查詢以下網址。

<http://www.carrier.com.tw/>

操作前請先閱讀

1.1 安全注意事項

- 謹遵以下指示：
 - 避免操作不正確
 - 預防人身傷害或隨之發生的損害
 - 強化產品使用壽命
- 嚴重程度分類如下：



警告

此標誌表示可能造成人身傷害或喪失生命。



注意

此標誌表示可能造成財產損失或嚴重後果。

- 本手冊中使用的標誌：



禁止



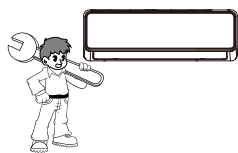
遵守



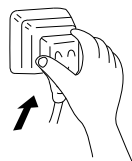
警告



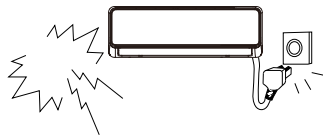
安裝本產品之工作必須由合格且有適當經驗的人員進行。



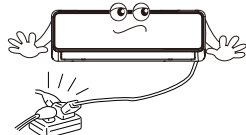
如適用，電源插頭必須牢固的插入插座。



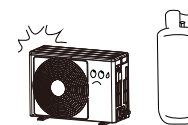
勿以直接插入或拔下插頭的方式啟動或關閉本產品。



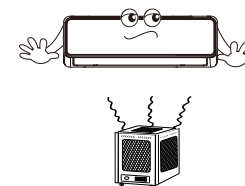
勿使用延長線或與其他電器產品共用電源插座。



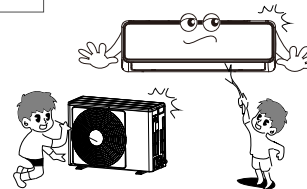
勿在冷氣機使用場所使用易燃氣體或易燃物，如汽油、苯、稀釋劑等。



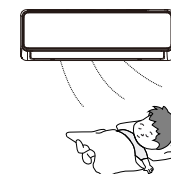
勿在冷氣機使用場所使用加熱設備。



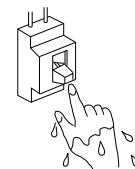
避免兒童接觸冷氣機的控制裝置、移動零件及/或製冷與電氣接頭。



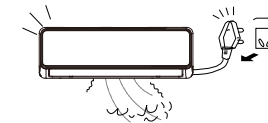
長期曝露冷氣機使用場所中，可能導致肌肉不適及眼睛乾燥。



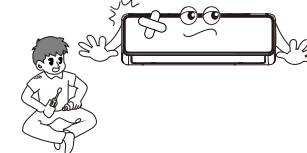
溼手操作可能導致觸電。



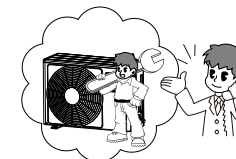
如發現異味、聲響或振動，請關閉冷氣機。聯絡授權的經銷商。



勿嘗試修理、移動或改造冷氣機。



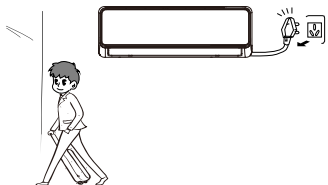
尋求專業幫助 - 聯絡授權的經銷商。



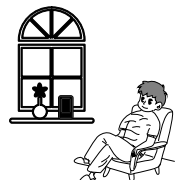
注意



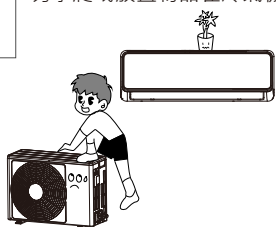
長期不使用時，請拔掉插頭。



本產品僅供人們舒適之用。



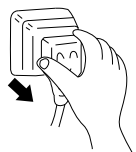
勿攀爬或放置物品在冷氣機上。



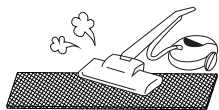
勿堵塞進氣口及出風口，否則將導致冷氣機性能下降、增加運轉費用、縮短產品使用壽命。



清潔或保養前先拔掉電源。



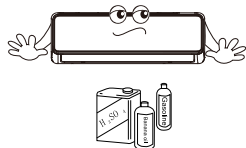
定期檢查空氣過濾網，必要時清洗之。



清潔時謹慎用水，以防觸電。

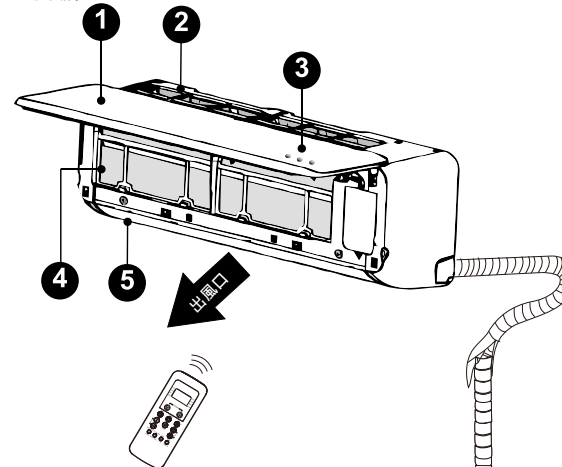


勿使用強力清潔劑、溶劑或磨砂產品清潔本產品。



1.2 部位名稱

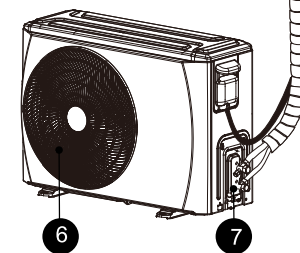
■ 室內機



1. 面板
2. 進氣口
3. 顯示燈板
4. 空氣過濾網
5. 風擺葉片
6. 網罩
7. 檢修閘

- 運轉
- 時間選擇
- 預熱或除霜進行中
- 88*** 所選溫度自我檢查代碼
特殊功能顯示
- 淨化空氣
- [*] 依型號

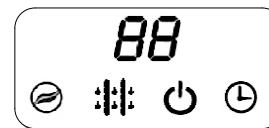
■ 室外機



特殊功能顯示
以下列方式顯示特殊功能
(限部份型號)：

- 當定時器設為 ON、清新空氣、風擺、強力運轉或靜音功能啟動時，顯示 'ON' 三秒。
- 當定時器設為 OFF，顯示 'OF' 三秒。
- 當清新空氣、風擺、強力運轉或靜音功能取消時，顯示 'OF' 三秒。
- 除霜運轉下顯示 'dF'。
- 當禦寒功能於暖氣模式下啟動時，顯示 'cF'。
- 自動清潔運轉期間 (如適用)，顯示 'SC'。
- 8°C 暖氣運轉期間 (如適用)，顯示 'FP'。

■ 顯示符號



2.1 操作溫度

		室內機	室外機		
冷氣運轉	上限	32°C DB	43°C DB (定速型號)		
			46°C DB (變頻型號)		
			52°C DB (高環境溫度型號)		
下限	18°C DB	18°C DB			
		-10°C DB (低環境溫度型號)			
暖氣運轉	上限	27°C DB	24°C DB		
			下限	0°C DB	-10°C DB (定速型號)
					-15°C DB (變頻模式)

注意：DB - 乾球溫度

- 在這些操作溫度下，冷氣機將可發揮最佳性能。
- 當冷氣機長時間在這些條件以上或以下運轉時，冷氣機的系統診斷功能可能偵測為故障，使冷氣機無法正常運轉。
- 室內相對溼度低於 80%。如果冷氣機之運轉超出此範圍，冷氣機表面可能形成凝露。請將冷氣風擺葉片調到最大角度，並設為高速送風模式。

2.2 手動操作

如果遙控器無法使用，可手動操作冷氣機。

靠近冷氣機

同時將兩端小心抬起，打開面板。

打開直到聽到咔嚓聲，面板會自動卡住。

操作

重覆按手動按鈕，以變更模式如下：

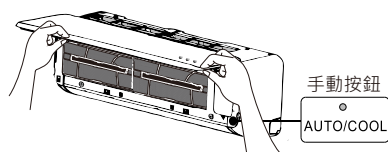
- 一次 = 自動模式 [暖氣、冷氣或送風 24°C 與自動風速]。
- 兩次 = 冷氣模式 [30分鐘後切換至自動模式 (主要供測試用)]。
- 三次 = 關閉。

完成

從兩端用力向下拉，關閉面板回到原來位置。

恢復

使用遙控器可將冷氣機返回正常操作。



2.3 運作原理！

基本運轉模式：自動 / 冷氣 / 除溼 / 暖氣* / 送風

[*] 依型號

自動模式

- 在此設定下，系統會將模式與風速變更為設定的溫度。
- [春秋兩季，較接近的溫度控制可能需要變更冷氣/暖氣模式。]

除溼模式

在此模式下，優先進行空氣除溼。利用低風速與壓縮機循環達到除溼效果，並調節室內溫度。

舒眠模式

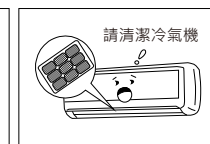
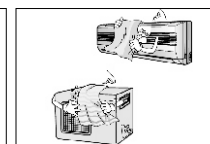
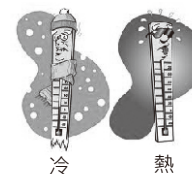
選取舒眠模式後，前兩個小時，設定的溫度每小時會增加 (冷氣) 或減少 (暖氣) 1°C。此後，在關閉前會保持這個新溫度5個小時。

對於某些型號的空調器，它會在5小時后保持運行，直到有任何操作改變為止。

此為節能式運轉，透過與人體的新陳代謝同步，在夜間達到舒適的效果。

節能運轉的提示

- 調節溫度，達到溫和舒適的程度。
- 溫度太低或太高都浪費能源。
- 緊閉門窗能提高效能。
- 利用定時器的功能限制能源使用 [運轉時間]。



- 勿堵塞進氣口及出風口，否則將導致冷氣機性能下降、增加運轉費用、縮短產品使用壽命。
- 定期檢查空氣過濾網，必要時清潔之。

2.4 風向控制

調整垂直氣流

- 按下遙控器上的「風向」按鈕，調整垂直氣流的方向。
每一次按下此按鈕後，葉片位置會略微移動。
- 按下「風擺」按鈕，葉片會持續運轉。

注意：詳情請參考遙控器手冊

調整水平氣流

第 1 步

從主開關關閉冷氣機 (或將插頭拔掉)

第 2 步

用雙手將水平葉片向下拉。

第 3 步

依指示確認控制桿。

[位在出風口的最上端並與垂直葉片連接]。

第 4 步

將控制桿左右移動，依所需的方向引導空氣。

第 5 步

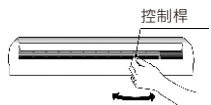
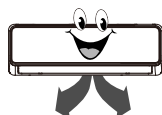
從主開關啟動冷氣機!

(或將插頭插回插座)

注意：主電源隔離與水平葉片同步。



警告!
機器運轉時，不要嘗試調整。
不小心碰觸風扇，可能導致
嚴重傷害。



注意

葉片位置

向下最大角度

在冷氣或除溼模式中，溼度高的情況下可能導致冷氣機形成凝露並滴下。

開口狹窄

受限的氣流會導致性能降低，並可能形成凝露。

關閉

如果無法打開就不要運轉 - 可能造成損壞。

葉片動作

重新啟動後，葉片可能保持靜止達 ±10 秒。

2.5 特殊功能

■ 壓縮機延遲

啟動時，約 3 到 4 分鐘延遲以保護壓縮機。

■ 預防寒氣

為了避免在暖氣模式下不舒適的冷風，室內機在送風啟動前預熱。此一延遲僅維持數分鐘。

■ 自動除霜

暖氣模式下室外機會結冰。要消除結冰，暖氣持續前，室內機送風會停止幾分鐘。

■ 自動重新啟動*

電源中斷後，冷氣機會自動重新啟動。
恢復前一位使用者的所有設定。

■ 自動洩漏偵測*

偵測到冷媒洩漏時，冷氣機會顯示「EC」碼或閃爍「LEDs」[視型號而定]。

■ 防霉*

使用者在關閉冷氣模式後，此功能可讓風扇以低速運轉達 7 - 10 分鐘。將室內熱交換器上的水珠風乾，以避免黴菌生長。



中斷此流程可能會擾亂控制邏輯。
要改變此狀況，短暫的切斷電源。

■ 風擺葉片記憶*

記憶水平風擺葉片角度，並回復到使用者最近一次選擇的位置。

按下強力運轉或手動控制按鈕或中斷時，不會產生風擺葉片記憶。

■ 淨化空氣*

負離子*

空氣中加入負離子，模擬森林與瀑布所形成對人類的效果。

等離子體

流通的氣流中帶電的微塵粒子，能加強微塵收集、降低異味，並能減少空中浮游菌的死亡率。

■ 自動清潔*

空氣中的浮游細菌利用室內熱交換器上的水氣生長。交換器定期乾燥能預防細菌生長。只要按下「自動清潔」按鈕，遙控器會自動控制此流程。

純冷氣裝置

只啟動室內機風扇以低速運轉 30 分鐘，然後關閉冷氣機。

暖氣 & 冷氣裝置 [熱泵]

只啟動室內風扇以低速運轉 13 分鐘。啟動暖氣 1 分鐘，然後只送風 1 分鐘再將其關閉。
這種清潔動作可依需要頻繁進行。

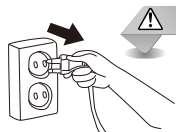
注意：

- 1 此功能可於冷氣或除溼模式下啟動。
- 2 啟動前，冷氣機應在冷氣模式下運轉至少 30 分鐘以上。
- 3 啟動後會取消所有定時器的設定。
- 4 清潔循環期間再次按下自動清潔或 ON/OFF 按鈕，取消運轉並關閉冷氣機。

[*] 依型號。

保養與維護

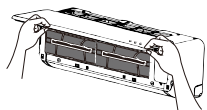
欲進行清潔或保養前
先斷接電源！



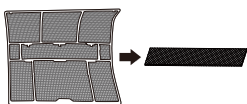
注意

過濾網清潔

1 同時將兩端小心抬起，打開面板。
打開到一定角度時聽到咔噠聲，面板會自動卡住。



3 鬆開專用的小過濾網。



5 以吸塵器清潔小過濾網。
(偶爾更換)



7 依上述第 2 點所述的相反順序重新
將過濾網裝回冷氣機。



一般清潔

用溼抹布清潔網罩、外殼與遙控器。



- 勿使用化學產品，例如：清潔劑、溶劑、磨砂產品等。
- 不用熱水 (超過 40°C)

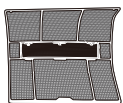
2 握住過濾網的拉耳將其向上移動一點，
然後略向身體方向拉。
輕輕將過濾網向下拉，取出濾網。



4 用肥皂水清潔大過濾網。以清水沖洗。
將多餘水份甩乾。



6 重新將小過濾網裝在大過濾網上。



8 關閉面板。



儲存之準備 [長時間閒置時]

- 1) 清潔空氣過濾網
- 2) 在潮溼的環境中，只在送風模式下運轉，直到冷氣機乾燥為止。
- 3) 用遙控器關閉冷氣機，然後取出電池。
- 4) 切斷電源。

儲存後再使用

- 1) 重新連接電源。
- 2) 室溫低時，等待 24 小時。
- 3) 電池裝入遙控器內，然後開啟冷氣機。

預防性維護

定期檢查冷氣機：

1. 檢查室內機與室外機的進風口與出風口是否堵塞。
2. 是否有漏水或漏油。
3. 檢查電線是否損壞或斷開。



注意

留意鋒利的金屬零件邊緣，避免被割傷。小心！

最重要的是定期進行室內機與室外機的高規格維護工作。

- 專業的維護工作是必要的，以便對所有重要零件進行深度清潔、潤滑與功能檢查。
- 勿嘗試自行進行此類維護工作。
- 聯絡適合的保養服務商。

空氣過濾網提醒功能 (選擇性)

清潔過濾網提醒功能：

運轉超過 240 個小時後，室內機的顯示視窗會出現並閃爍「CL」，此功能為提醒您清潔空氣過濾網，以提高運轉效率。15 秒後，系統再次恢復到先前的顯示畫面。
當「CL」指示燈出現並閃爍時，請按遙控器上的「LED」按鈕四次或按手動控制按鈕三次以上，以清除記錄的時數，否則，下一次啟動冷氣機時，「CL」指示燈會再次顯示並閃爍 15 秒。

更換過濾網提醒功能：

運轉超過 2880 個小時後，室內機的顯示視窗會出現並閃爍「nF」，此功能為提醒您更換空氣過濾網，以提高運轉效率。15 秒後，系統再次恢復到先前的顯示畫面。
當「nF」指示燈出現並閃爍時，請按遙控器上的「LED」按鈕四次或按手動控制按鈕三次以上，以清除記錄的時數，否則，下一次啟動冷氣機時，「nF」指示燈會再次顯示並閃爍 15 秒。

指導、訣竅與注意事項

下列狀況可能於正常運轉時發生，且可能不會顯示故障。

狀況	說明
冷氣或暖氣延遲。	3 分鐘之延遲目的在保護壓縮機。
風速改變 - 關閉、很慢、然後變正常	暖氣模式下會自動發生 - 防止冷空氣吹到人們身上。
暖氣運轉突然停止，然後除霜燈閃爍。	正在進行室外機的除霜作業 (5 -10 分鐘)。
室內機吹出霧氣	冷氣機溫度低且室內空氣溼熱時會發生此現象。
冷氣機發出低沉的聲音	「嘶嘶聲」：正常 - 壓縮機停止或啟動時，氣體壓力正進行均一化。
	「短促尖銳聲」：塑膠與金屬零件的正常膨脹與收縮。
	「空氣急速流動」 - 正常，當風擺葉片重設位置時會發生這種狀況。
冷氣機排出灰塵。	第一次使用冷氣機或久未使用時，可能會發生這種狀況。
吹出異味。	通常由化學品、香煙煙霧、烹飪等引起，如果不是，請聯繫合適的承包商。
只在冷氣或暖氣模式下才能改變送風。	室溫與遙控器選擇的溫度相同。如果不是，請聯繫合適的承包商。
暖氣效果不佳	室外溫度接近或低於攝氏零度以下時可能發生這種狀況。
	如果不是，請聯繫合適的承包商。
自動開機	正常，斷電後恢復供電時會發生這種狀況。
運轉不穩定、無法預測或無反應。	手機基地台與遠程放大器的干擾可能導致冷氣機故障。
	斷接電源再重新連接。
	按下遙控器上的 ON/OFF 按鈕，重新啟動運轉。
	如果問題仍然存在，請聯繫合適的承包商。

問題	請優先檢查！
冷氣機無法運轉。	• 供電是否正常？
	• 開關是否被關掉？斷路器跳脫或保險絲熔斷？
	• 遙控器中的電池是新的嗎？
	• 遙控器設定的時鐘與定時器是否正確？
不夠冷/不夠暖。	• 溫度與模式設定正確嗎？
	• 空氣過濾網是否乾淨？
	• 門窗是否都已關上？
	• 室內機與室外機的氣流進出是否順暢？
	• 風速高且葉片容許最大流量？

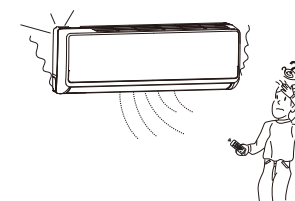
冷氣機未依要求反應？

- 記錄產品型號，
- 聯絡合適的承包商，
- 提供所有觀察到的細節！



如有以下任一情況發生，請立刻關閉冷氣機！

- 電源線損壞或異常高溫。
- 聞到燃燒的氣味。
- 聽到很大的或異常的聲響。
- 電源保險絲熔斷或斷路器常常跳脫。
- 水份或其它物體掉入冷氣機或從冷氣機內排出。
- 指示燈持續閃爍。
- 顯示自我診斷代碼，例如 E0、E1、E2 ... 或 F0、F1、F2... 或 P0、P1、P2... 等。



勿嘗試自行修正這些項目。請聯絡專業的保養服務商！